

# Die etwas andere Werkstatt hat eröffnet

**CHAM** Auf dem Papieri-Areal gibt es ein neues Angebot für Künstler mit einer Beeinträchtigung. Die Freude ist gross.

RAHEL HUG  
rahel.hug@zugerzeitung.ch

Aus einem umgenutzten Grossraumbüro der Papieri ist ein Atelier geworden. Auf den ersten Blick ein ganz normales, helles und grosses Atelier. Doch diese am Donnerstag offiziell eröffnete Werkstatt ist einzigartig. Hier arbeiten Künstler, die eine psychische, geistige oder körperliche Beeinträchtigung haben. Rund 15 Leute malen und zeichnen jeweils an drei Nachmittagen in der Werkstatt namens «Kubeis». Ein Ausbau auf fünf Öffnungstage sei für Herbst geplant, sagt Betriebsleiter Lukas Meyer. Platz bietet der Raum für bis zu 20 Personen. Es hat also noch Plätze frei.

Unterstützt von professionellen Werkstattleiterinnen können die Menschen ihr kreatives Talent ausleben. Ziel ist, dass die Bilder später auch an Ausstellungen zu sehen sind und zum Verkauf stehen. «Das macht dieses Angebot aus», sagt Lukas Meyer. «Wir nehmen die Teilnehmer als Künstler ernst.» Entsprechend erwarte man aber auch, dass sie regelmässig erscheinen und an ihren Arbeiten dranbleiben.

### Die Originalität fördern

Die künstlerische Leitung von «Kubeis» liegt bei Barbara Bachmann. Sie will Leuten, denen durch ein Schicksal etwas passiert ist, einen Raum bieten, wo sie gefragt sind und mitgestalten können: «Hier können die Leute dem nachgehen, was sie gerne machen. Niemand muss einem bestimmten Stil entsprechen, sondern die Originalität der Menschen und ihrer Kunst zählt.»



Jacob Tsegaye gehört zu der Künstlergruppe, die nun in der Papieri arbeitet.

Bild Maria Schmid

Und das scheint bei den Künstlern gut anzukommen. Sie zeigen sich begeistert vom «Kubeis»-Projekt. Darlene Wildhaber beispielsweise ist sehr dankbar, dass sie hier wirken kann: «Es ist für mich ein Lichtblick, etwas, das mir Halt gibt.» Brigitte Erne fügt an: «Man spürt hier nicht, dass man krank ist.» Der Austausch untereinander sei wertvoll und die Betreuung sehr gut. Das findet auch Jacob Tsegaye. Er ist dreimal in der Woche in der Werkstatt und würde gerne öfters kommen. Seine gesundheitliche Situation erlaubt es aber nicht. Er beschreibt die Arbeit im Atelier als «Family Business»: «Wir helfen und unterstützen einander.» Angela Nussbaumer, die seit 15 Jahren IV-Rente bezieht, fügt an: «Wenn man IV benötigt, kommt man fast nicht mehr davon weg. Hier kann ich wieder Ideen und Kraft entwickeln und merke, dass ich kreatives Potenzial habe.»

### Bereits zwei Ausstellungen in Zug

Im letzten Jahr führte der Verein «Kunst und Behinderung Innerschweiz» in Baar einen mehrmonatigen Probebetrieb für eine Werkstatt, wie sie jetzt in der Papieri realisiert wurde, durch. Viele Künstler, die damals schon dabei waren, wirken jetzt wieder in der Kunstwerkstatt an der Lorze. Das Projekt wird finanziell vom Kanton unterstützt, der für zwei Jahre je 185 000 Franken aus dem Lotteriefonds beisteuert. «Das sind etwa zwei Drittel von dem, was wir benötigen», sagt Lukas Meyer. Den Rest muss der Verein derzeit mit Spenden und Sponsorenbeiträgen selber stemmen. «Ziel ist, die Kunstwerkstatt als soziale Einrichtung dauerhaft zu etablieren», so Meyer. Und er sagt weiter: «Wir sind zuversichtlich, dass wir das schaffen.»

### HINWEIS

Interessierte können sich telefonisch bei Barbara Bachmann melden: 041 781 06 06. Weitere Infos unter [www.kubeis.ch](http://www.kubeis.ch)

Artilleriewaffe	Nischen	Vorname des Sängers Reed	mit den Augen fixieren	Fluss durch Aberdeen	Zahlwort	Vorname d. Modellarin Lauder	Zahlwort	im Jahre (latein.)	holländische Käsestadt	Verein	Vortrag hoher kathol. Feste	alter ungar. Name für Wien	Reitpferd bei Karl May	
Mineralfett für Salben	volkstümliches Lustspiel	8	italienische Tonsilbe	Münze im skandinavischen Raum	englisch: eingeschaltet	Moderrichtung	schweiz.: Fleischspeise	Kurzform von Katharina	schweiz. Arzt und Muesli-Erfinder	Initialen der Glas	südt. Radiosender (Abk.)	Schwur	schlank, geschmeidig	Wahlspruch
Rohstoffförderung	längliche Verlefungen	4	schweiz. UFO-Forscher (von....)					Kosewort für Grossmutter	Lotterieschein		3	Ärmelschnitt	altromische Silbermünze	
Safe									Fremdwortteil: vor	selten	antikes Rechenbrett	Baumstammhülle		
Absicht			Rufname von Guevara †1967						weggebrochen (ugs.)		englisch, französisch: Alter	enthaltensamer Mensch	10	Farbe
grosser Gesteinbrocken	Staat im Himalaja	Stammvater	Wortteil: Afrika						nicht glatt		Zeitschrift	ohne hilfreiche Idee		Neufassung
männlicher Verwandter				zum Sieden bringen					Materialberg	Schmiedeeisen	Eckzahn des Keilers		5	ohne Inhalt
niederländisch: eins	ohne Begleitung		antikes Kriegsschiff	Stacheltier	indischer Staatsmann †1964	Spielklasse (Sport)	kurz für: um das				Abk.: Stück	Stellung		franz., lateinisch: und
Hochgebirgsweide		winkelig		unnahbar, abweisend					Testgruppen bei Umfragen	gebundene Fleischschnitte				Unterarmknochen
			starkes Fäulnisgift	Serie		Kafka: Die Wahrheit über Sancho...	Fremdwortteil: nach				6	Gehirnkrankheit der Rinder (Abk.)		brasilianische Währung
Frauen-gewand	Lendenstück vom Rind	Stadt am türk. Mittelmeer	Bodendunst									Barren-griffstange		
aufspüren			Fette	Blechblasinstrument		kurz für: an das						Tierhöhle		
			Kurzform von Eduard	Wortteil: natürlich russ. Autor †	französisch: eins	Fautier	Roman von King (engl.)	Abk.: Hauptuntersuchung				Vorname der Derek		
Stellvertreter (Kw.)	Ver-mächt-nis			Kosewort für Grossvater	Region im Kanton Zürich									
ein dt. Sommer-café				Ausflugsberg bei Luzern								zwecks		
Wasserstelle für Tiere														

**GRATIS STAUBSAUGEN**  
NACH DER WASCHSTRASSE

**15% GUTSCHEIN\***  
für 1  
**Autowäsche Ihrer Wahl**

\*Gültig bis SONNTAG 28.07.2013. Nicht Kumulierbar!

**OSCARwash.ch**

Chollerstr. 39  
6300 Zug  
Buholzstr. 16  
6032 Emmen  
MIT 35 STAUBSAUGERPLÄTZEN!

**Auflösung des letzten Rätsels**

ERHALTEN PEPDENNERAC  
LLEPRATRUERUEBLAGAR  
BASISBFADENEUOKTOBER  
ULWILDHAUSREETUNGO  
BRATEN  
EIERD  
ANNA TE  
G IHN  
LEINE  
HINGU  
SPEINER  
ZURHEBERASTERTRE  
ETHIKHERTZIEAERAWAS  
KRAMORDENKLINIK  
BOESMPEGROUACTAN  
MIGENTUMBLUVRENELI  
TETANUS